

REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

Assessore alla previdenza e all'ordinamento delle APSP
Assessor für Vorsorge und für die Ordnung der ÖBPB

Numero di protocollo e data di registrazione associati al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). Verificare l'oggetto della PEC o i files allegati alla medesima.

Protokollnummer und Registrierungsdatum sind dem Dokument als Metadaten zugeordnet (Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 3.12.2013, Art. 20). Betreff der zertifizierten E-Mail bzw. beigefügte Dateien überprüfen.

Agli Istituti di patronato della Regione
Trentino-Alto Adige

An die
Patronate der Region Trentino-Südtirol

Spett.le
Pensplan Centrum S.p.A.

An die
Pensplan Centrum AG

Oggetto: Circolare – Regolamento di esecuzione della legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 (Incentivo all'iscrizione a forme di previdenza complementare di nuovi/e nati/e)

Betreff: Rundschreiben – Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. September 2025, Nr. 6 „Förderung der Einschreibung in eine Zusatzrentenform in den ersten Lebensjahren“

Facendo seguito alla circolare inviata in data 1° ottobre u.s., mi prego comunicare che sul Bollettino Ufficiale del 9 ottobre 2025, n. 41 - Sezione generale, verrà pubblicato il regolamento di esecuzione della legge regionale in oggetto. Il regolamento entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

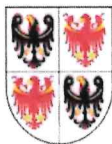
Bezug nehmend auf das am 1. Oktober 2025 übermittelte Rundschreiben möchte ich Ihnen mitteilen, dass die Durchführungsverordnung zum obengenannten Regionalgesetz im Amtsblatt der Region vom 9. Oktober 2025, Nr. 41 veröffentlicht wird. Die Durchführungsverordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Si riportano di seguito le disposizioni principali del Regolamento stesso.

Nachstehend werden die wichtigsten Bestimmungen der Durchführungsverordnung angeführt.

Si ricorda innanzitutto che la suddetta LR n. 6/2025 prevede, in occasione della nascita di ogni bambino, l'erogazione di un contributo pari ad euro 300,00 finalizzato all'iscrizione del minore ad una delle forme di previdenza complementare e/o a sostenerne l'adesione. Il contributo regionale spetta anche ai bambini adottati o affidati con riferimento alla data del

In erster Linie wird darauf hingewiesen, dass laut RG Nr. 6/2025 für jedes neugeborene Kind auf Antrag ein Beitrag in Höhe von 300,00 Euro ausgezahlt wird, der für die Einschreibung des/der Minderjährigen in eine Zusatzrentenform und/oder zur Unterstützung des Beitritts bestimmt ist. Der Beitrag der Region steht auch für adoptierte Kinder oder Pflegekinder



provvedimento di adozione o di affidamento.

Per gli anni successivi al primo e comunque non oltre il quinto anno di vita del bambino o non oltre cinque anni dalla data del provvedimento di adozione o di affidamento, e comunque non oltre il diciottesimo anno di età, spetta un'ulteriore somma annua pari ad euro 200,00, purché sussistano i requisiti previsti dall'art. 3 della citata legge regionale di seguito descritti e a condizione che sia stata versata, nella forma di previdenza complementare intestata al minore, una somma pari ad almeno 100,00 euro nell'anno di riferimento del contributo.

A tale proposito si fa presente che l'art. 2 del Regolamento in discorso prevede che:

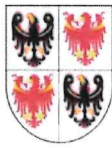
- a) per data del provvedimento di adozione si intende, nel caso in cui l'adozione venga pronunciata in un paese straniero, la data del provvedimento con il quale il Tribunale dei Minori in Italia ordina la trascrizione del provvedimento straniero di adozione nei registri dello stato civile;
- b) per affidamento si intende sia l'affidamento disposto a tempo pieno ai sensi del Titolo I-bis della legge 4 maggio 1983, n. 184, sia l'affidamento preadottivo disposto ai sensi del Titolo II, Capo III della medesima legge;
- c) per i versamenti effettuati a carico del richiedente presso la forma di previdenza complementare intestata al minore, si considera la "data operazione", vale a dire la data in cui il soggetto richiedente ha materialmente effettuato il versamento, indipendentemente dalla data della valuta o dall'anno al quale la forma pensionistica stessa imputa il versamento medesimo.

ab dem Datum der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung zu.

Für die Jahre nach dem ersten Lebensjahr und bis zum fünften Lebensjahr des Kindes oder fünf Jahre nach der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung, spätestens jedoch bis zur Vollendung des achtzehnten Lebensjahrs, steht ein zusätzlicher jährlicher Betrag in Höhe von 200,00 Euro zu, sofern die Voraussetzungen laut Art. 3 des vorgenannten Regionalgesetzes erfüllt werden und im Bezugsjahr des Beitrags ein Betrag von mindestens 100,00 Euro in eine auf den Namen des/der Minderjährigen lautende Zusatzrentenform eingezahlt wurde.

In diesem Zusammenhang wird auf nachstehende Bestimmungen im Art. 2 der Verordnung verwiesen:

- a) Unter Datum der Maßnahme betreffend die Adoption ist – wenn die Adoption in einem anderen Land verfügt wurde – das Datum der Maßnahme zu verstehen, mit der das Jugendgericht in Italien die Eintragung der im Ausland verfügten Adoptionsmaßnahme in das Standesamtsregister anordnet.
- b) Unter Überlassung zur Betreuung ist sowohl die vollzeitige Überlassung gemäß Titel I-bis des Gesetzes vom 4. Mai 1983, Nr. 184 als auch die Überlassung zur adoptionsvorbereitenden Betreuung zur verstehen, die gemäß II. Titel III. Kapitel des erwähnten Gesetzes verfügt wurde.
- c) Hinsichtlich der von der antragstellenden Person in die auf die minderjährige Person lautende Zusatzrentenform geleisteten Einzahlungen wird das Datum berücksichtigt, an dem die antragstellende Person tatsächlich die Einzahlung vorgenommen hat, unabhängig von dem Valutadatum oder dem Jahr, dem die Zusatzrentenform die Einzahlung zuordnet.



Seguono poi, all'art. 3 del Regolamento, le disposizioni riguardanti prettamente l'attività di carattere procedurale svolta da Pensplan Centrum S.p.A., nell'ambito della gestione del presente intervento, quali la normativa applicabile in materia di procedimento amministrativo, autocertificazione, controlli, ecc..

Domanda:

Con riferimento alla presentazione della domanda si chiarisce all'art. 4 del Regolamento che il contributo è suddiviso in più annualità e spetta previa presentazione di un'unica domanda da presentarsi entro il secondo anno di vita del/della bambino/a o entro due anni dalla data del provvedimento di adozione o di affidamento.

Come già comunicato la domanda, per il momento, potrà essere presentata solamente tramite i Pensplan Infopoint presenti sul territorio regionale oppure direttamente a Pensplan Centrum S.p.A. con le modalità individuate dalla società.

Decorso inutilmente il termine per la presentazione della domanda, viene meno il diritto al contributo, anche con riferimento alle somme previste per le annualità successive alla prima.

La domanda per l'accesso al contributo può essere presentata dai soggetti esercenti la responsabilità genitoriale sul minore, ovvero:

- a) da uno dei genitori biologici o adottivi;
- b) da uno dei soggetti affidatari del minore;
- c) dal tutore del minore.

Si precisa infine che non può essere presentata domanda di contributo da più

Im Art. 3 der Verordnung sind die Bestimmungen enthalten, die sich ausschließlich auf die von Pensplan Centrum AG im Rahmen der Verwaltung dieser Maßnahme durchgeführten Tätigkeiten und Verfahren beziehen, und zwar die bei Verwaltungsverfahren, Eigenbescheinigungen, Kontrollen usw. anzuwendenden Bestimmungen.

Gesuch:

Was das Gesuch anbelangt, ist festzuhalten, dass der in mehrere Jahresbeträge untergliederte Beitrag nach Einreichung eines einzigen Gesuchs zusteht, das bis zur Vollendung des zweiten Lebensjahres des Kindes oder binnen zwei Jahren ab dem Datum der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung einzureichen ist.

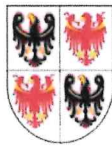
Wie bereits mitgeteilt wurde, kann das Gesuch zurzeit ausschließlich über die im Gebiet der Region tätigen Pensplan-Infopoints oder direkt an die Pensplan Centrum AG nach den von dieser festgesetzten Modalitäten eingereicht werden.

Nach Verstreichen der Frist für die Einreichung des Gesuchs verfällt das Recht auf Inanspruchnahme des Beitrags auch mit Bezug auf die Beträge, die für die Jahre nach dem ersten vorgesehen sind.

Das Gesuch um Inanspruchnahme des Beitrags kann von den die elterliche Verantwortung ausübenden Personen eingereicht werden:

- a) von einem leiblichen Elternteil oder einem Adoptivelternteil;
- b) von einem Pflegeelternteil;
- c) vom Vormund der minderjährigen Person.

Abschließend wird präzisiert, dass für eine minderjährige Person nicht mehrere



richiedenti per lo stesso minore e che il contributo spetta ad ogni minore anche nei casi di parto, affidamento o adozione plurimi.

Requisiti:

Con riferimento ai requisiti richiesti dall'art. 3 della LR n. 6/2025 per l'accesso al contributo, il Regolamento precisa all'art. 5 quanto segue.

a) Il requisito residenziale triennale in un comune della regione richiesto a colui che presenta la domanda di contributo in favore del minore deve essere continuativo;

b) il minore deve essere residente alla nascita in regione o acquisire la residenza in regione per effetto del provvedimento di adozione o di affidamento. Per gli anni successivi al primo anno di vita o al primo anno di adozione o di affidamento il minore deve risiedere in un comune della regione per il periodo annuale di riferimento del contributo.

Per quanto riguarda nello specifico gli anni successivi al primo anno di vita o al primo anno di adozione/affidamento, si fa presente che:

- il requisito residenziale richiesto ogni anno per gli anni successivi al primo, fino al quinto anno di vita o fino al quinto anno di adozione/affidamento, si intende soddisfatto con una residenza continuativa di almeno dieci mesi nel periodo annuale di riferimento del contributo, come di seguito definito;

- il periodo annuale va dal giorno del compimento del primo anno di vita del minore al giorno del compimento del

antragstellende Personen ein Beitragsgesuch einreichen können und dass der Beitrag bei Mehrlingsgeburten, Mehrfachpflegschaften oder Mehrfachadoptionen jeder minderjährigen Person zusteht.

Voraussetzungen:

Hinsichtlich der laut Art. 3 des RG Nr. 6/2025 erforderlichen Voraussetzungen für die Inanspruchnahme des Beitrags wird im Art. 5 der Verordnung Nachstehendes festgesetzt:

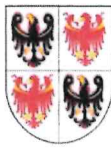
a) Die Person, die das Beitragsgesuch für die minderjährige Person einreicht, muss seit mindestens drei Jahren ununterbrochen ihren Wohnsitz in einer Gemeinde der Region haben.

b) Die minderjährige Person muss zum Zeitpunkt der Geburt in der Region wohnhaft sein bzw. aufgrund der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung den Wohnsitz in der Region erwerben. Die minderjährige Person muss für die Jahre nach dem ersten Lebensjahr oder nach dem ersten Jahr der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung im Bezugsjahr des Beitrags den Wohnsitz in einer Gemeinde der Region haben.

In Bezug auf die Jahre nach dem ersten Lebensjahr bzw. dem ersten Jahr nach der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung wird auf Nachstehendes hingewiesen:

- jedes Jahr nach dem ersten Lebensjahr oder nach dem ersten Jahr der Adoption bzw. der Überlassung zur Betreuung bis zum fünften Lebensjahr oder dem fünften Jahr der Adoption bzw. Überlassung zur Betreuung gilt die Voraussetzung des Wohnsitzes in einer Gemeinde der Region mit einem zehnmönatigen ununterbrochenen Wohnsitz als erfüllt;

- als Bezugsjahr des Beitrags gilt der Zeitraum zwischen dem ersten Geburtstag der minderjährigen Person und ihrem



secondo anno di vita del medesimo e così, di seguito, per gli anni successivi fino al compimento del quinto anno di vita del minore. In caso di adozione o di affidamento la prima data di riferimento è quella del provvedimento di adozione o di affidamento e/o quella dello stesso giorno dell'anno successivo o degli anni successivi;

- la mancanza del suddetto requisito residenziale fa venir meno il diritto all'erogazione della rata di contributo spettante relativamente all'anno di riferimento e agli eventuali anni successivi.

Con riferimento al requisito residenziale in generale, inoltre, l'art. 5 del Regolamento specifica che, ai fini del presente contributo, i periodi di iscrizione all'AIRE del richiedente e del minore non sono computati e non interrompono la maturazione del periodo di residenza necessario per poter accedere al contributo. Inoltre, ai fini della verifica del requisito della residenza, i registri anagrafici comunali non costituiscono unici strumenti di valutazione, bensì possono essere presi in considerazione anche altri elementi tali da far desumere comunque la permanenza stabile sul territorio regionale.

c) Come previsto dall'art. 3 della LR n. 6/2025, inoltre, al momento della presentazione della domanda, deve essere stata attivata l'adesione del minore ad una delle forme di previdenza complementare disciplinate dal decreto legislativo 5 dicembre 2005, n. 252 (Disciplina delle forme pensionistiche complementari) e s.m..

A tale proposito si fa presente che qualora al momento dell'erogazione del contributo non risulti alcuna posizione di previdenza complementare ovvero non risulti alcun versamento integrativo nella misura di almeno euro 100,00 nell'anno di riferimento, la rata di contributo corrispondente viene revocata e non sono concesse ulteriori

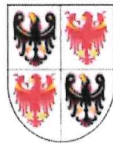
zweiten Geburtstag und so weiter bis zum fünften Geburtstag der minderjährigen Person. Im Fall der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung wird das Datum der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung als erster Bezugstag und/oder derselbe Tag des Folgejahres oder der Folgejahre berücksichtigt.

- Fehlt die oben genannte Wohnsitzvoraussetzung, so besteht kein Anrecht auf die Beitragszahlung für das Bezugsjahr und die eventuellen Folgejahre.

Im Art. 5 der Verordnung wird ferner hinsichtlich der Wohnsitzvoraussetzung präzisiert, dass die Zeiträume der Eintragung im AIRE (Verzeichnis der im Ausland ansässigen italienischen Staatsbürger) der antragstellenden und der minderjährigen Person nicht berücksichtigt werden und keine Unterbrechung des für die Inanspruchnahme des Beitrags erforderlichen Wohnsitzzeitraums bewirken. Für die Überprüfung der Voraussetzung des Wohnsitzes gelten nicht nur die Melderegister der Gemeinde als einziges Mittel zur Bewertung, sondern es können auch andere Elemente herangezogen werden, die auf einen dauerhaften Aufenthalt im Gebiet der Region schließen lassen.

c) Darüber hinaus muss laut Art. 3 des RG Nr. 6/2025 der Beitritt der minderjährigen Person zu einer Zusatzrentenform laut gesetzesvertretendem Dekret vom 5. Dezember 2005, Nr. 252 (Regelung der Zusatzrentenformen) i.d.g.F. zum Zeitpunkt der Einreichung des Beitragsgesuchs bereits eingeleitet worden sein.

Diesbezüglich wird darauf aufmerksam gemacht, dass – sofern zum Zeitpunkt der Auszahlung noch keine Zusatzrentenposition besteht bzw. noch keine Einzahlung in die Zusatzrentenform in Höhe von mindestens 100,00 Euro im Bezugsjahr aufscheint – die entsprechende Beitragszahlung widerrufen wird und keine weiteren



annualità.

Inoltre, l'art. 5 del Regolamento prevede che qualora il richiedente abbia iscritto il minore ad una forma di previdenza complementare che non accetta versamenti da parte di terzi, la somma spettante non viene erogata. Trascorsi sei mesi dalla data in cui il richiedente ha ricevuto la comunicazione della società che informa della mancata erogazione del contributo a causa del rifiuto della forma pensionistica indicata in domanda, e il medesimo richiedente non abbia provveduto a trasferire la posizione previdenziale del minore verso un'altra forma di previdenza complementare idonea a ricevere il versamento, il contributo viene revocato limitatamente all'anno di riferimento e alle eventuali somme ancora da erogare.

In caso di decesso del minore le somme concesse e non ancora versate nella forma pensionistica vengono revocate.

Modalità di erogazione:

Fermo restando che il contributo spettante è versato direttamente nella forma di previdenza complementare a cui risulta iscritto il minore e che i criteri e le modalità per l'erogazione del contributo sono disciplinati da Pensplan Centrum S.p.A., la società provvederà, ai sensi dell'art. 5 comma 4 del Regolamento in discorso ad erogare la prima rata di contributo, pari a euro 300,00, a condizione che il minore sia residente alla nascita in regione o abbia acquisito la residenza in regione per effetto del provvedimento di adozione o di affidamento.

Per l'erogazione delle rate di contributo successive pari a euro 200,00 annui, la società verificherà, anno per anno, per il

Contributi per gli anni successivi al primo anno di versamento. I contributi per gli anni successivi al primo anno di versamento sono garantiti per i primi tre anni di versamento. I contributi per gli anni successivi al primo anno di versamento sono garantiti per i primi tre anni di versamento.

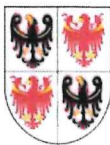
Ferner ist laut Art. 5 der Verordnung vorgesehen, dass der zustehende Betrag nicht ausgezahlt wird, sofern die antragstellende Person die minderjährige Person bei einer Zusatzrentenform eingeschrieben hat, die keine Überweisungen seitens Dritter annimmt. Der Beitrag wird – beschränkt auf das Bezugsjahr und auf die eventuell noch auszahlenden Beträge – sechs Monate nach Erhalt der Mitteilung der Gesellschaft, mit der die antragstellende Person über die nicht erfolgte Auszahlung des Beitrags infolge der Ablehnung seitens der im Beitragsgesuch angeführten Zusatzrentenform informiert wird, widerrufen, wenn die antragstellende Person die Zusatzrentenposition der minderjährigen Person nicht auf eine andere Zusatzrentenform übertragen hat, die die Überweisung annimmt.

Bei Ableben der minderjährigen Person werden die gewährten, jedoch noch nicht in die Zusatzrentenform überwiesenen Beträge widerrufen.

Auszahlungsmodalitäten:

Unbeschadet der Tatsache, dass der zustehende Betrag direkt in die Zusatzrentenform, in der die minderjährige Person eingeschrieben ist, eingezahlt wird und dass die Kriterien und die Modalitäten betreffend die Auszahlung des Beitrags von Pensplan Centrum AG geregelt werden, wird sie gemäß Art. 5 Abs. 4 der Verordnung die erste Beitragszahlung in Höhe von 300,00 Euro unter der Voraussetzung auszahlen, dass die minderjährige Person zum Zeitpunkt der Geburt in der Region wohnhaft ist bzw. aufgrund der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung den Wohnsitz in der Region erworben hat.

Für die Auszahlung der nachfolgenden Beitragszahlungen in Höhe von 200,00 Euro pro Jahr wird sie jedes Jahr – bezogen auf



periodo che va dal giorno del compimento del primo anno di vita del minore al giorno del compimento del secondo anno di vita del medesimo e così, di seguito, per gli anni successivi fino al compimento del quinto anno di vita del minore, la sussistenza del requisito residenziale e se è stato effettuato o meno il versamento integrativo di euro 100,00.

In caso di adozione o di affidamento la prima data di riferimento è quella del provvedimento di adozione o di affidamento e/o quella dello stesso giorno dell'anno successivo o degli anni successivi.

Fase transitoria

Per quanto riguarda l'accesso al contributo per coloro che sono nati a decorrere dall'1.1.2020, valgono le stesse disposizioni, in quanto compatibili, sopra descritte, fatto salvo che la domanda deve essere presentata entro il 31.12.2027.

Modalità e termini riguardo il versamento del contributo spettante, nonché dei versamenti integrativi di euro 100,00, da effettuare presso la forma di previdenza complementare intestata al minore, sono determinati dalla società e comunicati al richiedente.

L'art. 7 disciplina, infine, i rapporti finanziari tra la Regione e Pensplan Centrum S.p.A., considerato che per la gestione di tale intervento viene assegnato alla società un finanziamento annuo.

Informazioni più dettagliate in merito alle modalità per la presentazione della domanda e per l'erogazione del contributo verranno comunicate da Pensplan Centrum S.p.A.. La procedura sarà comunque pubblicata sul sito della società.

Per informazioni o chiarimenti è a disposizione anche la dott.ssa Stefania Tomazzoni (0461 201444;

den Zeitraum zwischen dem ersten Geburtstag der minderjährigen Person und ihrem zweiten Geburtstag und so weiter bis zum fünften Geburtstag der minderjährigen Person – überprüfen, ob die Wohnsitzvoraussetzung erfüllt ist und ob die Einzahlung in die Zusatzrentenform in Höhe von 100,00 Euro getätigt wurde.

Im Fall der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung wird das Datum der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung als erster Bezugstag und/oder derselbe Tag des Folgejahres oder der Folgejahre berücksichtigt.

Übergangsphase

Hinsichtlich der Inanspruchnahme des Beitrags für Personen, die ab dem 1.1.2020 geboren wurden, gelten – sofern vereinbar – dieselben obengenannten Bestimmungen, außer dass das Beitragsgesuch bis 31. Dezember 2027 einzureichen ist.

Die Modalitäten und Fristen für die Einzahlung des zustehenden Beitrags sowie für die Einzahlung von 100 Euro in die auf die minderjährige Person lautende Zusatzrentenform werden von der Gesellschaft festgelegt und der antragstellenden Person mitgeteilt.

Im Art. 7 werden schließlich die finanziellen Beziehungen zwischen der Region und Pensplan Centrum AG geregelt, da dieser Gesellschaft für die Verwaltung dieser Maßnahme eine jährliche Finanzierung zugeteilt wird.

Nähere Informationen über die Modalitäten für die Einreichung des Beitragsgesuchs und die Auszahlung des Beitrags werden von Pensplan Centrum AG mitgeteilt. Das diesbezügliche Verfahren wird in jedem Fall auf der Website der Gesellschaft veröffentlicht.

Für Informationen oder Auskünfte steht auch Frau Stefania Tomazzoni (0461 201444; previdenza@regione.taa.it) gerne




previdenza@regione.taa.it).

zur Verfügung.

Cordiali saluti.

Mit freundlichen Grüßen


Carlo Daldoss

Allegato: D.P.Reg. n. 16/2025

Anlage: DPReg. Nr. 16/2025

ST

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

Emanazione del regolamento di esecuzione della legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 concernente "Incentivo all'iscrizione a forme di previdenza complementare di nuovi/e nati/e"	Erlass der Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. September 2025, Nr. 6 „Förderung der Einschreibung in eine Zusatzrentenform in den ersten Lebensjahren“
---	---

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 6 dello Statuto di autonomia approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatuts;

Visto l'art. 43 del suddetto Statuto di autonomia, in base al quale il Presidente della Regione emana, con suo decreto, i regolamenti deliberati dalla Giunta;

Aufgrund des Art. 43 des genannten Autonomiestatuts, laut dem der Präsident der Region mit eigenem Dekret die von der Regionalregierung beschlossenen Verordnungen erlässt;

Vista la legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 concernente "Incentivo all'iscrizione a forme di previdenza complementare di nuovi/e nati/e";

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 22. September 2025, Nr. 6 „Förderung der Einschreibung in eine Zusatzrentenform in den ersten Lebensjahren“;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale di data 1° ottobre 2025, n. 184,

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses der Regionalregierung vom 1. Oktober 2025, Nr. 184

decreta

verfügt

DER PRÄSIDENT:

- è emanato il seguente regolamento.

- Die nachstehende Verordnung wird erlassen.

Regolamento di esecuzione della legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 concernente "Incentivo all'iscrizione a forme di previdenza complementare di nuovi/e nati/e"

Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. September 2025, Nr. 6 „Förderung der Einschreibung in eine Zusatzrentenform in den ersten Lebensjahren“

Art. 1
Disposizioni generali

1. Il presente regolamento attua le disposizioni contenute nella legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 concernente "Incentivo all'iscrizione a forme di previdenza complementare di nuovi/e nati/e" (di seguito "LR 6/2025"). Ai sensi dell'articolo 6 comma 1 della LR 6/2025 le funzioni amministrative concernenti la realizzazione del presente incentivo (di seguito anche "contributo") sono delegate a Pensplan Centrum S.p.A. (di seguito "società").

2. Nel presente regolamento i termini riferiti a persone riportati nella sola forma maschile si riferiscono indistintamente sia a persone di sesso maschile che femminile.

Art. 2
Definizioni e precisazioni

1. Ai fini della LR 6/2025 si precisa che:

- a) per data del provvedimento di adozione si intende, nel caso in cui l'adozione venga pronunciata in un paese straniero, la data del provvedimento con il quale il Tribunale dei Minori in Italia ordina la trascrizione del provvedimento straniero di adozione nei registri dello stato civile;
- b) per affidamento si intende sia l'affidamento disposto a tempo pieno ai sensi del Titolo I-bis della legge 4 maggio 1983, n. 184, sia l'affidamento preadottivo disposto ai sensi del Titolo II, Capo III della medesima legge.

2. Ai fini dell'erogazione del contributo di cui al presente regolamento, per i versamenti effettuati a carico del richiedente presso la forma di previdenza complementare intestata al minore, si considera la "data operazione", vale a dire la data in cui il soggetto richiedente ha materialmente effettuato il versamento,

Art. 1
Allgemeine Bestimmungen

(1) Durch diese Verordnung werden die Bestimmungen des Regionalgesetzes vom 22. September 2025, Nr. 6 „Förderung der Einschreibung in eine Zusatzrentenform in den ersten Lebensjahren“ (in der Folge: „RG Nr. 6/2025“) umgesetzt. Gemäß Art. 6 Abs. 1 des RG Nr. 6/2025 werden die Verwaltungsaufgaben zur Umsetzung dieser Fördermaßnahme (in der Folge auch: „Beitrag“) der Pensplan Centrum AG (in der Folge: „Gesellschaft“) übertragen.

(2) Begriffe, die Personen betreffen und in dieser Verordnung nur in männlicher Form aufscheinen, beziehen sich unterschiedslos auf Männer und Frauen.

Art. 2
Begriffsbestimmung und Klarstellungen

(1) Für die Zwecke des RG Nr. 6/2025 gilt Nachstehendes:

- a) Unter Datum der Maßnahme betreffend die Adoption ist – wenn die Adoption in einem anderen Land verfügt wurde – das Datum der Maßnahme zu verstehen, mit der das Jugendgericht in Italien die Eintragung der im Ausland verfügten Adoptionsmaßnahme in das Standesamtsregister anordnet;
- b) Unter Überlassung zur Betreuung ist sowohl die vollzeitige Überlassung gemäß Titel I-bis des Gesetzes vom 4. Mai 1983, Nr. 184 als auch die Überlassung zur adoptionsvorbereitenden Betreuung zu verstehen, die gemäß II. Titel III. Kapitel des erwähnten Gesetzes verfügt wurde.

(2) Für die Auszahlung des in dieser Verordnung vorgesehenen Beitrags wird hinsichtlich der von der antragstellenden Person in die auf die minderjährige Person lautende Zusatzrentenform geleisteten Einzahlungen das Datum berücksichtigt, an dem die antragstellende Person tatsächlich die Ein-

independente dalla data della valuta o dall'anno al quale la forma pensionistica stessa imputa il versamento medesimo.

Art. 3

Adempimenti di competenza della società

1. All'attività amministrativa della società, si applicano i principi ed i criteri previsti dalla legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m. in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi, nonché il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 concernente "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" e s.m. con riferimento alle disposizioni sull'autocertificazione e sui controlli. A tal fine viene utilizzato, anche, il metodo della verifica con controlli a campione. Nell'espletamento di tali controlli la società può richiedere idonea documentazione atta a dimostrare la completezza e la veridicità dei dati dichiarati, anche al fine della correzione di errori materiali o di modesta entità.

2. Le modalità ed i termini per il recupero delle somme indebitamente erogate sono stabiliti dalla società, la quale è, altresì, autorizzata a procedere al riconoscimento e alla conseguente rinuncia dei crediti inesigibili. Nel caso di dichiarazioni false o comunque non veritiere la società applica la procedura dalla stessa adottata.

3. In caso di diniego della domanda di contributo, la società applica la procedura dalla stessa adottata. Avverso il provvedimento di diniego, il richiedente può avvalersi dei rimedi giurisdizionali previsti dalla legge.

4. La società provvede, sulla base delle proprie procedure e provvedimenti, a disciplinare i criteri e le modalità di presentazione della domanda di contributo, i criteri e le modalità di concessione ed erogazione dello stesso, fermo restando quanto previsto dall'articolo 2 comma 4 della LR 6/2025, i termini e le modalità per il versamento integrativo di euro 100,00, i controlli, i contenuti delle eventuali convezioni con le anagrafi comunali o altri soggetti ai fini di una più efficace divulgazione e promozione

zahlung vorgenommen hat, unabhängig von dem Valutadatum oder dem Jahr, dem die Zusatzrentenform die Einzahlung zuordnet.

Art. 3

Der Gesellschaft obliegende Verpflichtungen

(1) Auf die Verwaltungstätigkeit der Gesellschaft werden die Grundsätze und Kriterien laut Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241 i.d.g.F. in Sachen Verwaltungsverfahren und Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen sowie das Dekret des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 „Einheitstext der Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen auf dem Sachgebiet der Verwaltungsunterlagen“ i.d.g.F. in Bezug auf die Bestimmungen über die Eigenbescheinigungen und über die Kontrollen angewandt. Die Kontrolle kann unter anderem stichprobenweise erfolgen. Bei der Durchführung der Kontrollen kann die Gesellschaft Unterlagen zum Nachweis der Vollständigkeit und Wahrhaftigkeit der Angaben anfordern, auch um materielle oder geringfügige Fehler zu berichtigen.

(2) Die Modalitäten und Kriterien für die Eintreibung der rechtsgrundlos ausgezahlten Beträge werden von der Gesellschaft festgelegt, die auch befugt ist, uneinbringliche Forderungen anzuerkennen und darauf zu verzichten. Im Falle von Falscherklärungen oder wahrheitswidrigen Erklärungen wendet die Gesellschaft das von ihr festgelegte Verfahren an.

(3) Wird das Beitragsgesuch abgelehnt, wendet die Gesellschaft das von ihr festgelegte Verfahren an. Gegen die Ablehnungsmaßnahme kann die antragstellende Person die gesetzlich vorgesehenen Rechtsbehelfe einlegen.

(4) Die Gesellschaft regelt auf der Grundlage ihrer eigenen Verfahren und Maßnahmen die Kriterien und Modalitäten für die Einreichung des Beitragsgesuchs, die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung und Auszahlung des Beitrags, unbeschadet der Bestimmungen des Art. 2 Abs. 4 des RG Nr. 6/2025, die Fristen und Modalitäten für die Einzahlung in die Zusatzrentenform in Höhe von 100,00 Euro, die Kontrollen, den Wortlaut etwaiger Vereinbarungen mit den Meldeämtern der Gemeinden oder anderen Stellen zum

del contributo, nonché quant'altro possa occorrere per la piena applicazione della LR 6/2025.

Art. 4
Domanda di contributo

1. Il contributo, è suddiviso in più annualità e spetta previa presentazione di un'unica domanda da parte dei soggetti di cui al comma 3, da presentarsi entro il secondo anno di vita del/della bambino/a o entro due anni dalla data del provvedimento di adozione o di affidamento.

2. Decorso inutilmente il termine per la presentazione della domanda, viene meno il diritto al contributo, anche con riferimento alle somme previste per le annualità successive alla prima.

3. La domanda per l'accesso al contributo può essere presentata dai soggetti esercenti la responsabilità genitoriale sul minore, ovvero:

- a) da uno dei genitori biologici o adottivi;
- b) da uno dei soggetti affidatari del minore;
- c) dal tutore del minore.

4. Non può essere presentata domanda di contributo da più richiedenti per lo stesso minore.

5. Il contributo spetta ad ogni minore anche nei casi di parto, affidamento o adozione plurimi.

Art. 5
Requisiti per l'accesso al contributo

1. Il contributo di cui alla LR 6/2025 spetta in presenza delle seguenti condizioni e requisiti:

a) il richiedente deve risiedere, in via continuativa, in un comune della regione da almeno 3 anni al momento della presentazione della domanda di contributo;

b) il minore deve essere residente alla nascita in regione o acquisire la residenza in regione per effetto del provvedimento di adozione o di affidamento. Per gli anni successivi al primo anno di vita o al primo anno di adozione o di

Zwecke einer wirksameren Verbreitung und Bekanntmachung dieses Beitrags sowie alles andere, was für die vollständige Umsetzung des Regionalgesetzes Nr. 6/2025 erforderlich sein könnte.

Art. 4
Beitragsgesuch

(1) Der in mehrere Jahresbeträge untergliederte Beitrag steht nach Einreichung eines einzigen Gesuchs seitens der Personen laut Abs. 3 zu, das bis zur Vollendung des zweiten Lebensjahres des Kindes oder binnen zwei Jahren ab dem Datum der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung einzureichen ist.

(2) Nach Verstreichen der Frist für die Einreichung des Gesuchs verfällt das Recht auf Inanspruchnahme des Beitrags auch mit Bezug auf die Beträge, die für die Jahre nach dem ersten vorgesehen sind.

(3) Das Gesuch um Inanspruchnahme des Beitrags kann von den die elterliche Verantwortung ausübenden Personen eingereicht werden:

- a) von einem leiblichen Elternteil oder einem Adoptivelternteil;
- b) von einem Pflegeelternteil;
- c) vom Vormund der minderjährigen Person.

(4) Für eine minderjährige Person können nicht mehrere antragstellende Personen ein Beitragsgesuch einreichen.

(5) Der Beitrag steht jeder minderjährigen Person auch bei Mehrlingsgeburten, Mehrfachpflegschaften oder Mehrfachadoptionen zu.

Art. 5
Zulassungsvoraussetzungen

(1) Der Beitrag laut RG Nr. 6/2025 steht zu, sofern nachstehende Bedingungen und Voraussetzungen erfüllt sind:

a) Die antragstellende Person muss zum Zeitpunkt der Einreichung des Beitragsgesuchs seit mindestens drei Jahren ununterbrochen ihren Wohnsitz in einer Gemeinde der Region haben;

b) Die minderjährige Person muss zum Zeitpunkt der Geburt in der Region wohnhaft sein bzw. aufgrund der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung den Wohnsitz in der Region

affidamento il minore deve risiedere in un comune della regione per il periodo annuale di riferimento del contributo. Tale ultimo requisito si intende soddisfatto con una residenza continuativa di almeno dieci mesi;

c) al momento della presentazione della domanda, deve essere stata attivata l'adesione del minore ad una delle forme di previdenza complementare di cui al decreto legislativo 5 dicembre 2005, n. 252 (Disciplina delle forme pensionistiche complementari) e s.m..

2. I periodi di iscrizione all'AIRE del richiedente e del minore non sono computati e non interrompono la maturazione del periodo di residenza di cui al comma 1 lettere a) e b) necessario per poter accedere al contributo.

3. Ai fini della verifica del requisito della residenza, i registri anagrafici comunali non costituiscono unici strumenti di valutazione, bensì possono essere presi in considerazione anche altri elementi tali da far desumere comunque la permanenza stabile sul territorio regionale.

4. L'erogazione della prima rata di contributo pari a euro 300,00 spetta a condizione che il minore sia residente alla nascita in regione o abbia acquisito la residenza in regione per effetto del provvedimento di adozione o di affidamento. Per l'erogazione delle rate di contributo successive pari a euro 200,00 annui, ai fini del periodo annuale di riferimento dei medesimi, previsto dal comma 1 lettera b), si prende in considerazione l'arco di tempo intercorrente tra il giorno del compimento del primo anno di vita del minore e il giorno del compimento del secondo anno di vita del medesimo e così, di seguito, per gli anni successivi fino al compimento del quinto anno di vita del minore. In caso di adozione o di affidamento la prima data di riferimento è quella del provvedimento di adozione o di affidamento e/o quella dello stesso giorno dell'anno successivo o degli anni successivi.

5. La mancanza del requisito di cui al comma 1 lettera b) fa venir meno il diritto

erwerben. Die minderjährige Person muss für die Jahre nach dem ersten Lebensjahr oder nach dem ersten Jahr der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung im Bezugsjahr des Beitrags den Wohnsitz in einer Gemeinde der Region haben. Letztere Voraussetzung gilt mit einem zehnmönatigen ununterbrochenen Wohnsitz als erfüllt;

c) der Beitritt der minderjährigen Person zu einer Zusatzrentenform laut gesetzvertretendem Dekret vom 5. Dezember 2005, Nr. 252 (Regelung der Zusatzrentenformen) i.d.g.F. muss zum Zeitpunkt der Einreichung des Beitragsgesuchs bereits eingeleitet worden sein.

(2) Die Zeiträume der Eintragung im AIRE (Verzeichnis der im Ausland ansässigen italienischen Staatsbürger) der antragstellenden und der minderjährigen Person werden nicht berücksichtigt und bewirken keine Unterbrechung des für die Inanspruchnahme des Beitrags erforderlichen Wohnsitzzeitraums laut Abs. 1 Buchst. a) und b).

(3) Für die Überprüfung der Voraussetzung des Wohnsitzes gelten nicht nur die Melderegister der Gemeinde als einziges Mittel zur Bewertung, sondern es können auch andere Elemente herangezogen werden, die auf einen dauerhaften Aufenthalt im Gebiet der Region schließen lassen.

(4) Die erste Beitragszahlung in Höhe von 300,00 Euro steht unter der Bedingung zu, dass die minderjährige Person zum Zeitpunkt der Geburt in der Region wohnhaft ist bzw. aufgrund der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung den Wohnsitz in der Region erworben hat. Für die Auszahlung der nachfolgenden Beitragszahlungen in Höhe von 200,00 Euro pro Jahr wird für die Zwecke des Bezugsjahres des Beitrags laut Abs. 1 Buchst. b) der Zeitraum zwischen dem ersten Geburtstag der minderjährigen Person und ihrem zweiten Geburtstag berücksichtigt und so weiter bis zum fünften Geburtstag der minderjährigen Person. Im Fall der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung wird das Datum der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung als erster Bezugstag und/oder derselbe Tag des Folgejahres oder der Folgejahre berücksichtigt.

(5) Fehlt die Voraussetzung laut Abs. 1 Buchst. b), so besteht kein Anrecht auf die

all'erogazione della rata di contributo spettante relativamente all'anno di riferimento e agli eventuali anni successivi.

6. Qualora al momento dell'erogazione non risulti alcuna posizione di previdenza complementare ovvero non risulti alcun versamento integrativo nella misura di almeno euro 100,00 nell'anno di riferimento, la rata di contributo corrispondente viene revocata e non sono concesse ulteriori annualità.

7. Qualora il richiedente abbia iscritto il minore ad una forma di previdenza complementare che non accetta versamenti da parte di terzi, la somma spettante non viene erogata. Trascorsi sei mesi dalla data in cui il richiedente ha ricevuto la comunicazione della società che informa della mancata erogazione del contributo a causa del rifiuto della forma pensionistica indicata in domanda, e il medesimo richiedente non abbia provveduto a trasferire la posizione previdenziale del minore verso un'altra forma di previdenza complementare idonea a ricevere il versamento, il contributo viene revocato limitatamente all'anno di riferimento e alle eventuali somme ancora da erogare.

8. In caso di decesso del minore le somme concesse e non ancora versate nella forma pensionistica vengono revocate.

Art. 6

Disposizioni particolari relative alla fase transitoria

1. Ai fini dell'applicazione dell'articolo 6 comma 5 della LR 6/2025 valgono le stesse disposizioni, in quanto compatibili, previste dal presente regolamento per il contributo destinato ai soggetti nati, adottati o affidati a decorrere dal 1° gennaio 2025, salvo quanto previsto ai commi seguenti.

2. La domanda per l'accesso al contributo da parte di coloro che beneficiano della disposizione transitoria va presentata entro il 31 dicembre 2027.

3. Durante la gestione della fase transitoria, modalità e termini riguardo il versamento del contributo spettante, nonché dei versamenti integrativi di euro 100,00, da

Beitragszahlung für das Bezugsjahr und die eventuellen Folgejahre.

(6) Wenn zum Zeitpunkt der Auszahlung noch keine Zusatzrentenposition besteht bzw. noch keine Einzahlung in die Zusatzrentenform in Höhe von mindestens 100,00 Euro im Bezugsjahr aufscheint, wird die entsprechende Beitragszahlung widerrufen und es werden keine weiteren für die Folgejahre gewährt.

(7) Sofern die antragstellende Person die minderjährige Person bei einer Zusatzrentenform eingeschrieben hat, die keine Überweisungen seitens Dritter annimmt, wird der zustehende Betrag nicht ausgezahlt. Der Beitrag wird – beschränkt auf das Bezugsjahr und auf die eventuell noch auszuführenden Beträge – sechs Monate nach Erhalt der Mitteilung der Gesellschaft, mit der die antragstellende Person über die nicht erfolgte Auszahlung des Beitrags infolge der Ablehnung seitens der im Beitragsgesuch angeführten Zusatzrentenform informiert wird, widerrufen, wenn die antragstellende Person die Zusatzrentenposition der minderjährigen Person nicht auf eine andere Zusatzrentenform übertragen hat, die die Überweisung annimmt.

(8) Bei Ableben der minderjährigen Person werden die gewährten, jedoch noch nicht in die Zusatzrentenform überwiesenen Beträge widerrufen.

Art. 6

Besondere Bestimmungen für die Übergangsphase

(1) Unbeschadet der in den nachstehenden Absätzen vorgesehenen Bestimmungen gelten – sofern vereinbar – bezüglich der Anwendung des Art. 6 Abs. 5 des RG Nr. 6/2025 die in dieser Verordnung für den Beitrag zugunsten der ab 1. Jänner 2025 geborenen, adoptierten oder zur Betreuung überlassenen Personen vorgesehenen Bestimmungen.

(2) Das Gesuch um Inanspruchnahme des Beitrags seitens der Personen, denen der Beitrag aufgrund der Übergangsbestimmung zusteht, ist bis 31. Dezember 2027 einzureichen.

(3) In der Übergangsphase werden die Modalitäten und Fristen für die Einzahlung des zustehenden Beitrags sowie für die Einzahlung von 100 Euro in die auf die minderjährige

effettuare presso la forma di previdenza complementare intestata al minore, sono determinati dalla società e comunicati al richiedente. Person lautende Zusatzrentenform von der Gesellschaft festgelegt und der antragstellenden Person mitgeteilt.

Art. 7 *Rapporti finanziari*

1. La Giunta regionale, tenuto conto dei fabbisogni finanziari indicati dalla società entro il mese di settembre dell'anno precedente, provvede con propria deliberazione, entro il mese di marzo di ogni anno, ad assegnare alla società stessa le risorse necessarie per la gestione del presente contributo.

2. Entro il 30 giugno di ogni anno la società provvede a rendicontare le spese sostenute nell'anno precedente mediante presentazione in digitale della seguente documentazione:

a) relazione dettagliata sottoscritta dal legale rappresentante della società contenente in particolare:

1) il numero delle domande presentate e accolte nell'anno precedente, suddivise per anno di nascita del bambino o per anno di adozione o di affidamento, e i relativi importi di spesa riferiti alla quota del primo anno di contributo;

2) il numero dei minori destinatari degli importi versati alle forme di previdenza complementare, intestate ai medesimi, effettuati dalla società nell'anno precedente riferiti alle quote di contributo relative agli anni successivi al primo e la spesa complessiva;

3) le spese di gestione dell'intervento con riferimento particolare alle spese per il personale, ai costi relativi ai servizi erogati dai Pensplan Infopoint, alle spese di promozione e comunicazione, agli oneri derivanti da eventuali convenzioni e alle altre spese di gestione sostenute nell'anno precedente;

4) una breve descrizione delle azioni promosse al fine di diffondere la conoscenza del contributo e incentivarne la richiesta realizzate nell'anno precedente;

5) gli avanzi o le maggiori spese rispetto alle assegnazioni regionali relativi all'anno precedente;

b) eventuale documentazione di spesa

Art. 7 *Finanzielle Beziehungen*

(1) Die für die Verwaltung dieses Beitrags erforderlichen Mittel werden der Gesellschaft binnen März eines jeden Jahres mit Beschluss der Regionalregierung unter Berücksichtigung des von der Gesellschaft binnen September des Vorjahres angegebenen Finanzbedarfs zugewiesen.

(2) Bis 30. Juni eines jeden Jahres rechnet die Gesellschaft die im Vorjahr bestrittenen Ausgaben anhand nachstehender in digitaler Form vorgelegter Dokumente ab:

a) vom gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft unterzeichneter detaillierter Bericht mit nachstehenden Angaben:

1) Zahl der im Vorjahr eingereichten und angenommenen Gesuche, getrennt nach den Jahren der Geburt, Adoption oder Überlassung zur Betreuung des Kindes sowie die jeweiligen Ausgaben für den Beitragsanteil des ersten Jahres;

2) Zahl der Minderjährigen, für die die Gesellschaft im Vorjahr Einzahlungen in die auf deren Namen lautenden Zusatzrentenformen bezogen auf den Beitragsanteil für die Jahre nach dem ersten getätigt hat, sowie die Gesamtausgabe;

3) die Verwaltungsausgaben für die Maßnahme mit Bezug insbesondere auf die Personalkosten, die Kosten für die von den Pensplan-Infopoints erbrachten Dienste, die Ausgaben für Werbung und Kommunikation, die Ausgaben in Zusammenhang mit eventuellen Vereinbarungen und sonstige im Vorjahr bestrittene Verwaltungsausgaben;

4) Kurzbeschreibung der im Vorjahr durchgeführten Initiativen zur Bekanntmachung des Beitrags und zur Förderung seiner Inanspruchnahme;

5) den Überschuss oder die Mehrausgaben im Verhältnis zu den von der Region für das Vorjahr zugewiesenen Beträge;

b) eventuelle Ausgabenbelege betreffend die

relativa agli oneri di cui alla lettera a) punto 3);
c) bilancio di esercizio al 31 dicembre dell'anno precedente con evidenziate le voci di spesa e le parti relative al contributo di cui al presente regolamento.

3. I finanziamenti non utilizzati relativi all'anno di competenza possono essere impiegati in altri esercizi esclusivamente per le finalità previste dalla LR 6/2025. In caso di insufficienza delle risorse assegnate nell'anno di competenza, possono essere impiegati i finanziamenti non utilizzati di competenza degli esercizi precedenti, nonché le risorse assegnate di competenza degli esercizi successivi. Ai fini del calcolo del fabbisogno finanziario di cui al comma 1 la società tiene conto dei finanziamenti non utilizzati o insufficienti, delle stime di spesa previste per l'anno in corso e delle proiezioni future.

Art. 8
Norme transitorie

1. Per l'anno 2025 la Giunta regionale provvede a trasferire alla società l'intero importo stanziato sull'apposito capitolo di spesa del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario in corso, entro un mese dall'entrata in vigore del presente regolamento. Per l'anno 2026 la Giunta regionale provvede a trasferire alla società l'intero importo stanziato sull'apposito capitolo di spesa del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio 2026 entro il mese di marzo.

2. Nella rendicontazione di cui all'articolo 7 sono tenuti in evidenza i dati, le informazioni e le spese relative alla fase transitoria del contributo prevista dall'articolo 6 comma 5 della LR n. 6/2025.

Art. 9
Entrata in vigore

1. In conformità a quanto previsto dall'articolo 6 comma 2 della LR 6/2025 il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Ausgaben laut Buchst. a) Z. 3);
c) Jahresabschluss zum 31. Dezember des Vorjahres mit Angabe der Ausgabenposten und der Abschnitte betreffend den in dieser Verordnung vorgesehenen Beitrag.

(3) Die im Bezugsjahr nicht verwendeten Mittel können in anderen Geschäftsjahren ausschließlich für die Zwecke des RG Nr. LR 6/2025 eingesetzt werden. Sollten die im Bezugsjahr zugewiesenen Mittel nicht ausreichen, können nicht verwendete Mittel aus den vorhergehenden Geschäftsjahren sowie die für die nachfolgenden Geschäftsjahre zugewiesenen Mittel verwendet werden. Zur Berechnung des Finanzbedarfs laut Abs. 1 berücksichtigt die Gesellschaft die nicht verwendeten oder nicht ausreichenden Mittel, die geschätzten Ausgaben für das laufende Jahr sowie die Zukunftsprognosen.

Art. 8
Übergangsbestimmungen

(1) Für das Jahr 2025 überweist die Regionalregierung der Gesellschaft binnen einem Monat nach Inkrafttreten dieser Verordnung den gesamten Ansatz des entsprechenden Ausgabenkapitels des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das laufende Haushaltsjahr. Für das Jahr 2026 überweist die Regionalregierung der Gesellschaft binnen März den gesamten Ansatz des entsprechenden Ausgabenkapitels des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2026.

(2) In der Abrechnung laut Art. 7 sind die Daten, die Informationen und die Ausgaben in Bezug auf die Übergangsphase gemäß Art. 6 Abs. 5 des RG Nr. 6/2025 hervorzuheben.

Art. 9
Inkrafttreten

(1) Gemäß Art. 6 Abs. 2 des RG Nr. 6/2025 tritt diese Verordnung am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Il presente decreto è pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).